



A stylized illustration of a keyboard layout. The keyboard is represented by a grid of keys. A diagonal line runs from the top-left corner towards the bottom-right, separating the keyboard into two sections. The top-left section is dark gray, and the bottom-right section is light gray. The keys are represented by small rectangles with a dark gray outline and a light gray fill. The keys are arranged in three rows. The top row has 8 keys, the middle row has 8 keys, and the bottom row has 8 keys. The keys are arranged in a grid that is 3 rows by 8 columns. The diagonal line starts at the top-left corner and ends at the bottom-right corner, passing between the keys.

DWAYNE

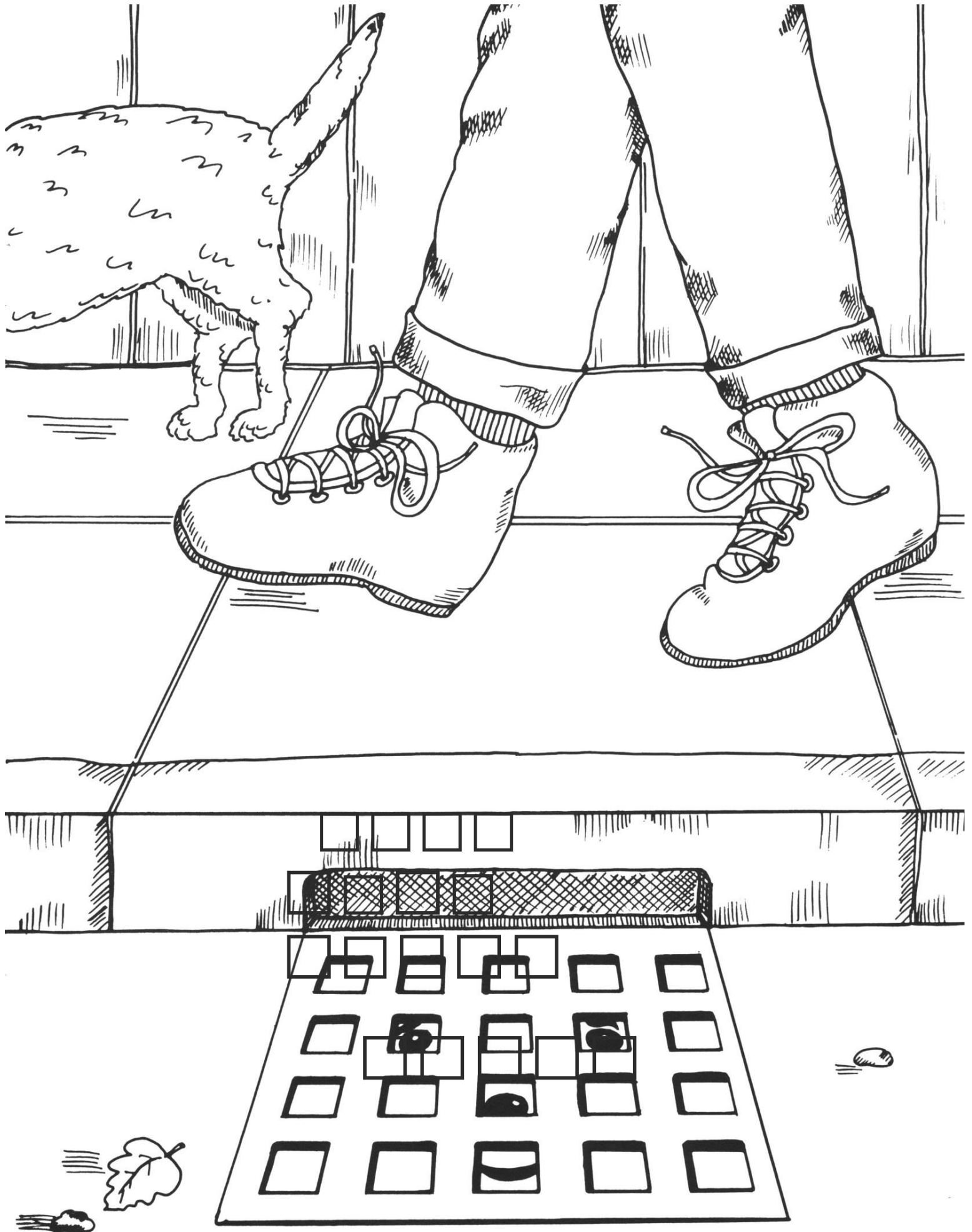
O Dreno di Tempestadi

Un dreno pa tudo estaçon

Nes tardi, enquanto bo
tiver ta andá pa casa,
Lembra des momentu y
lembra des poema.

Fika pertu di calçada,
protege di rua, Odja pa
baxo na rua e sigui bus pés.

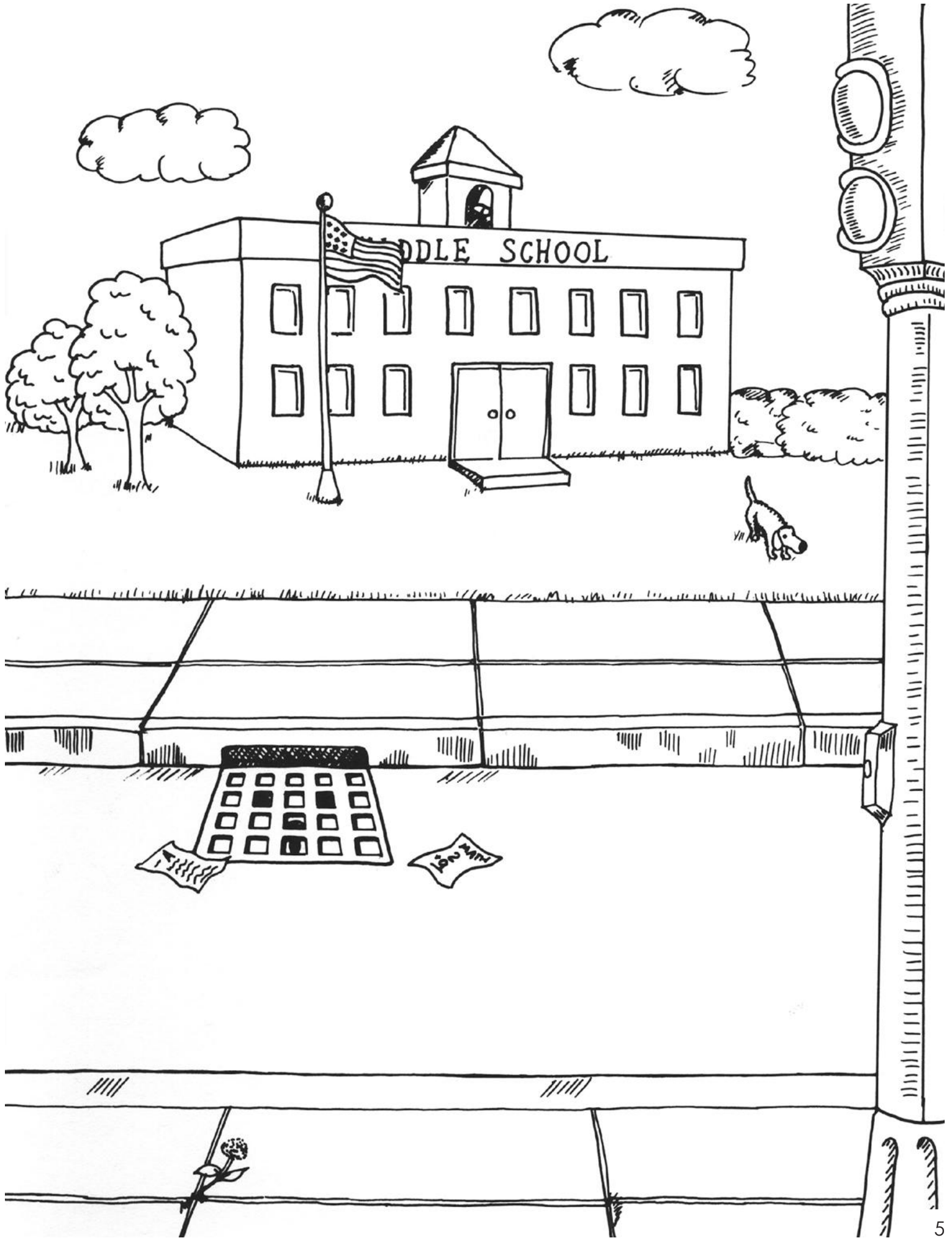




Talvez bu ta odjan, se
bu djoben cu cuidadu,
talvez bu podi
encontran pertu de
um templo ou um
igreja.

En ka e mutu chique
e nha kor é escuru,
"Psst, olim li, pertu di
scola, na parki."





Olim li! Olim li nes
buraco, ta odja alguem
ta passa, e um ca ta fla
nada.

Ma, se um ta podeba
falaba, ta djobeba pa
cima e um ta gritaba,
"Mi e Dwayne, o
Drenu d'Trovão, Ben
odjan!"



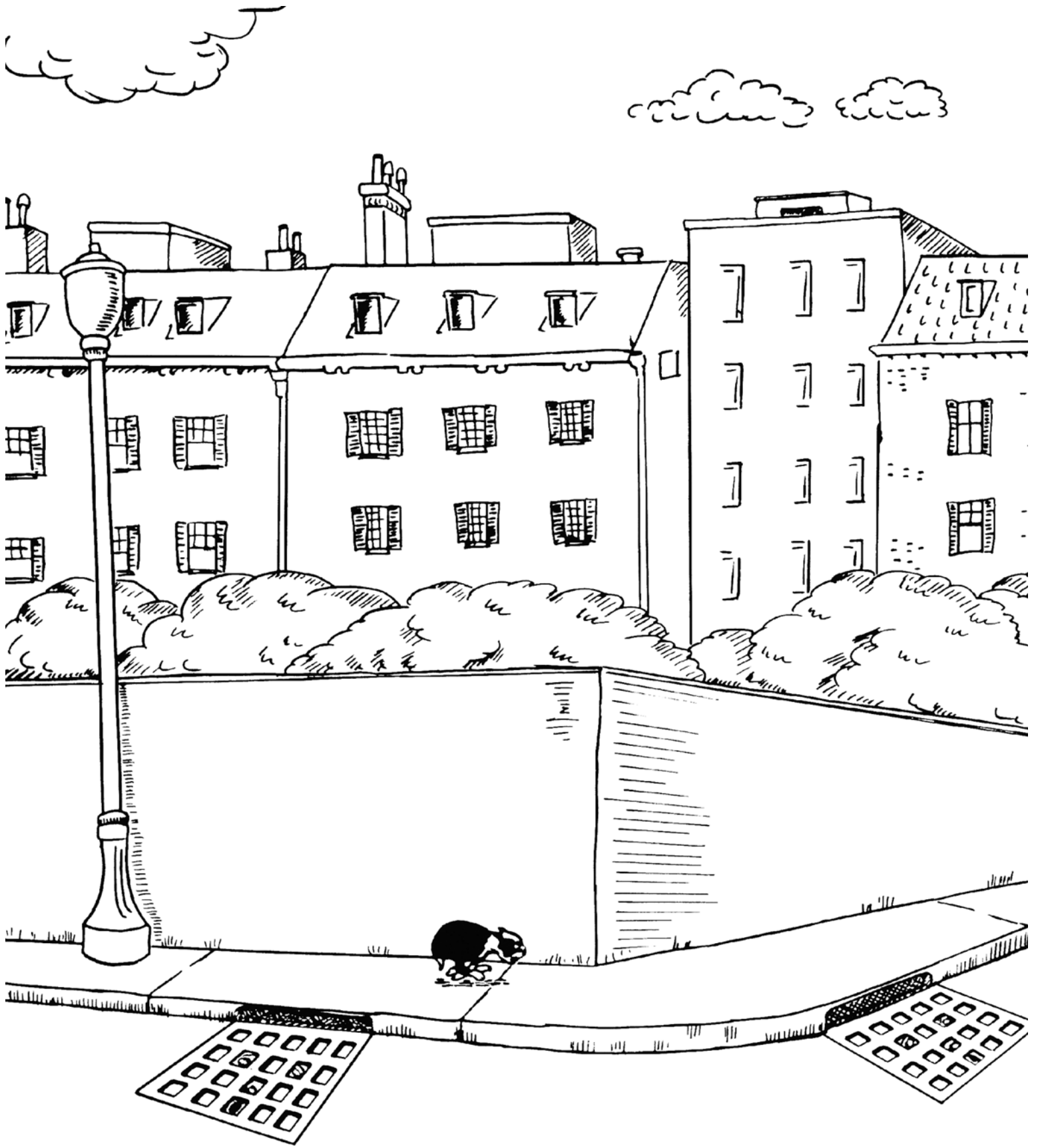
Come
check
me out!



N foi fetu di ferro
fundidu, e um ta parci
cima um greiha, se bu
anda alguns
quarteirons, bo ta atxa
un bom cumpanheru.

Nha forma e quadradu e um ten barras qui
ta cruza, um ta guarda objetus de canos di
sgotu qui ta botadu na lixo ou ta perdedu.





Ques cadjas e nha
negociu, es rua um ta
drenal e mi e obidient, Ma
na epoca di tchuba forti
um ta fica cansadu dimas.

Águ di txuba ta passa na mi, e
ta bai pa tubus di sgotu, mas
djuntu ku águ, ta bem lixo di
tudu tipo.

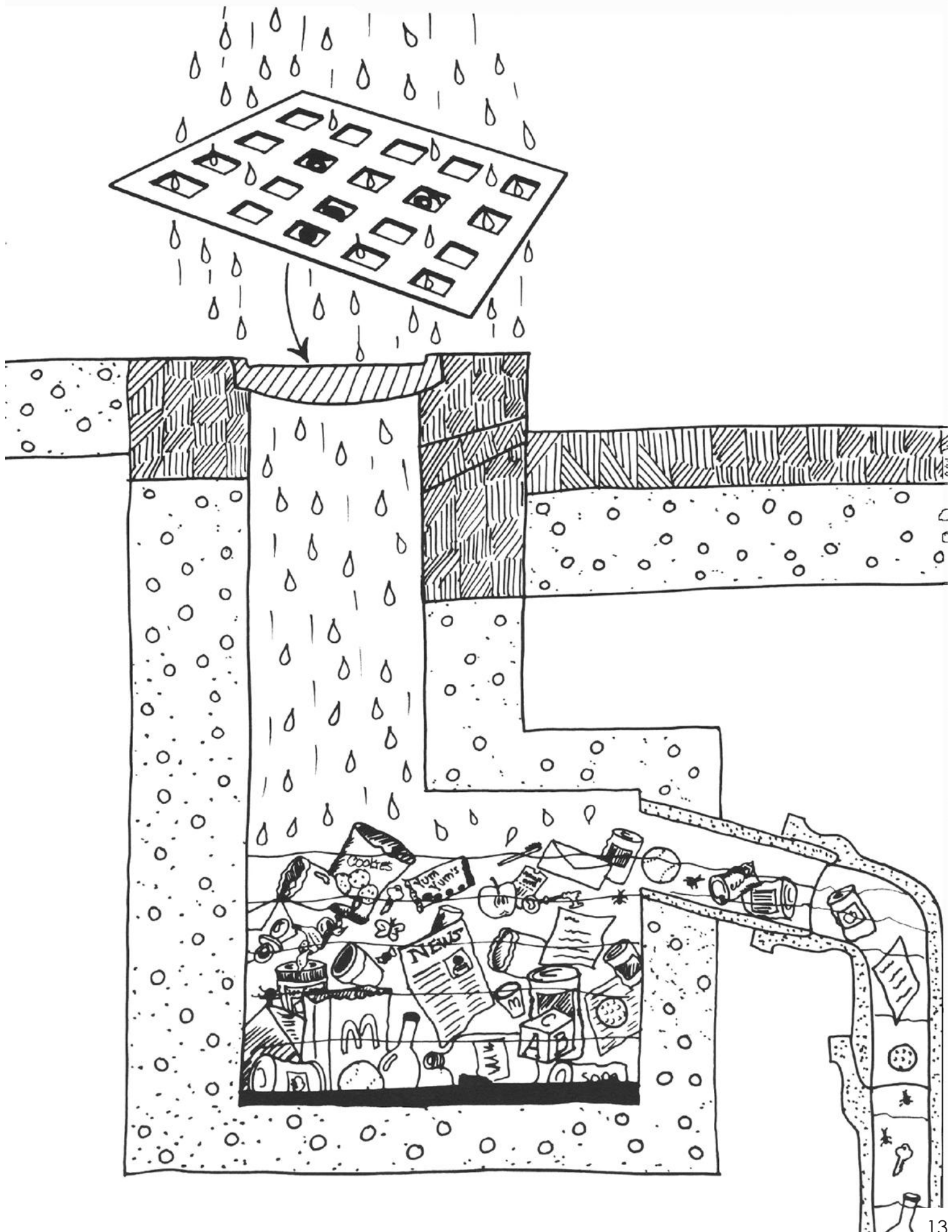




Ca bu usam pa bota lixo.
Um tem um propozitu
especificu, um sta li pam
drena agu de txuba que
podi surgi na rua.

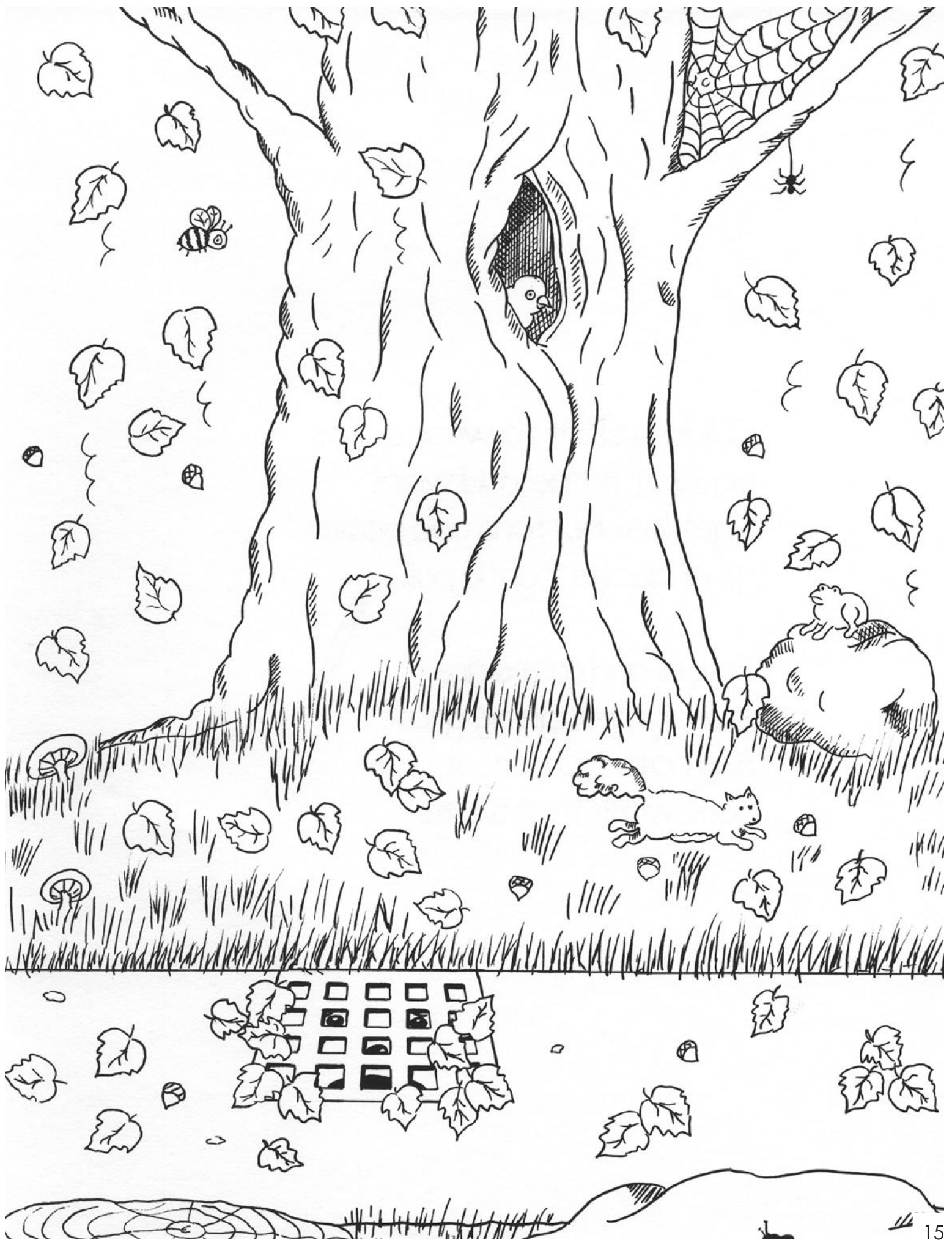
MAS ...





Na outonu, o ki scola
cumeça, um ta fika carregadu
folhas, labadu ku agu txuba
quandu es ta cai di árvore.

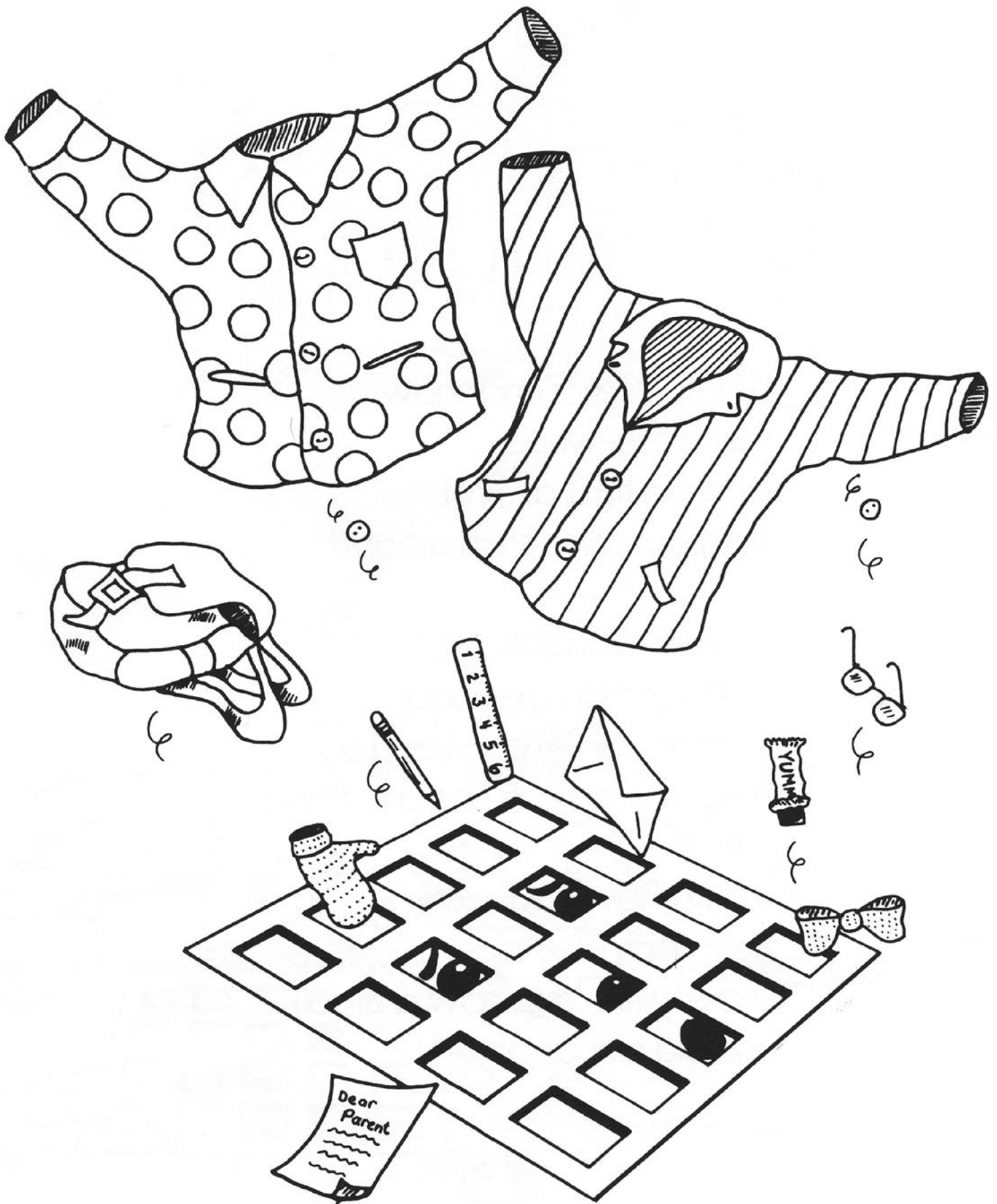




Mininus ta kumesa usa
casacus fazidus di flanela y
lã, um ta perdi botons y
laços quando ta puxadu
costura rijo.

Lapis y régu ta passá na
nha grade,
E bilheti pa nhas pais
de trabadju casa qui sta
atrasadu.



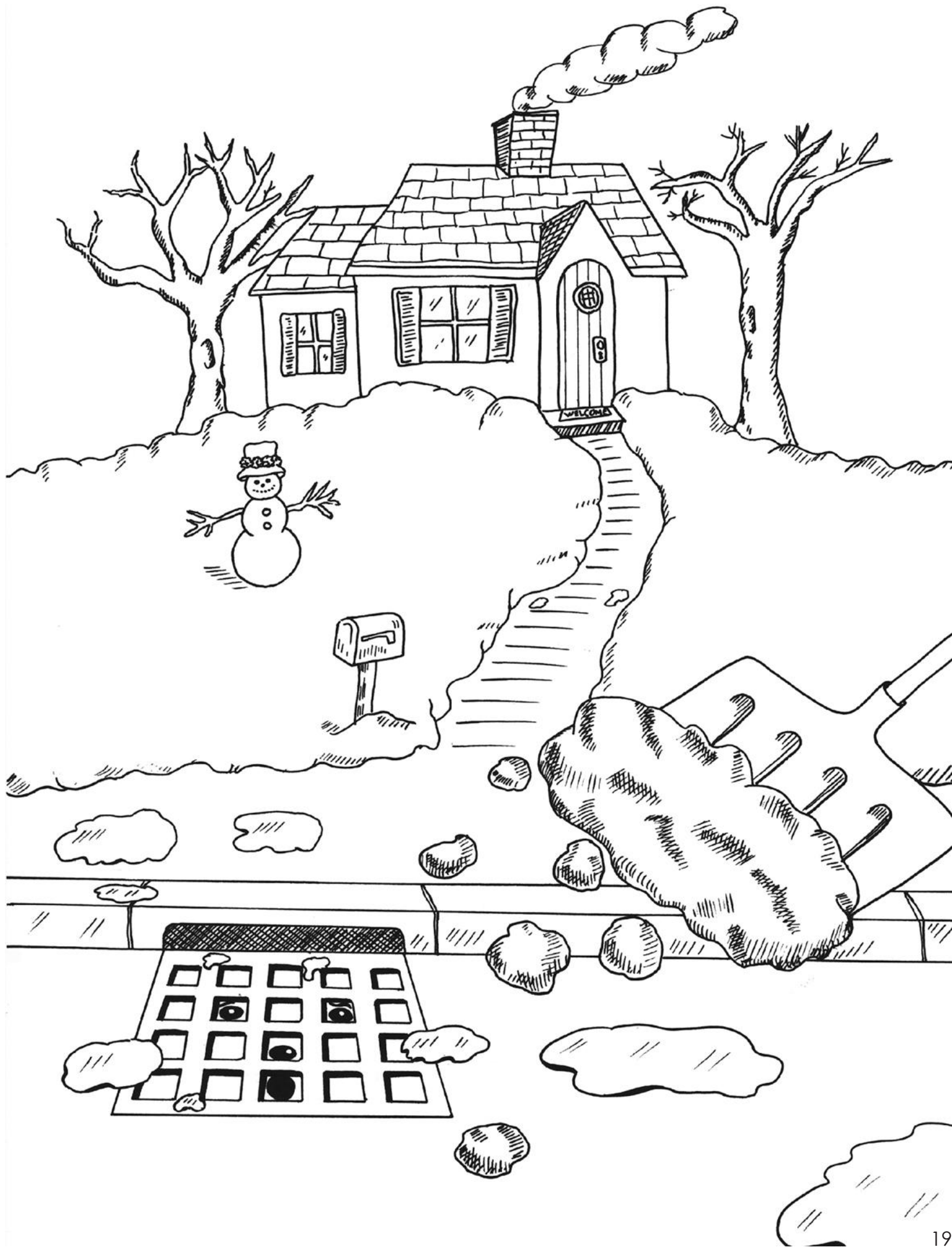


Inverno dja começa e
nevi ta cai brancu e fofu,
É lindu na início, mas
dipos ta torna un
spectaculu!

El ta mistura ku sal,
ki ta botadu na estrada,
pa impidi karus de dislisa,
pes ca bati na cumpanheru e ter qui ser
rebokadus.

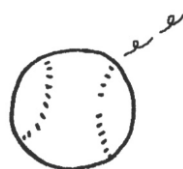
Ques Pá di nevi ta
limpa strada cu calma
ta empurra tudu
sujidade, nevi, sal e
grandis pedacus de
gelu!

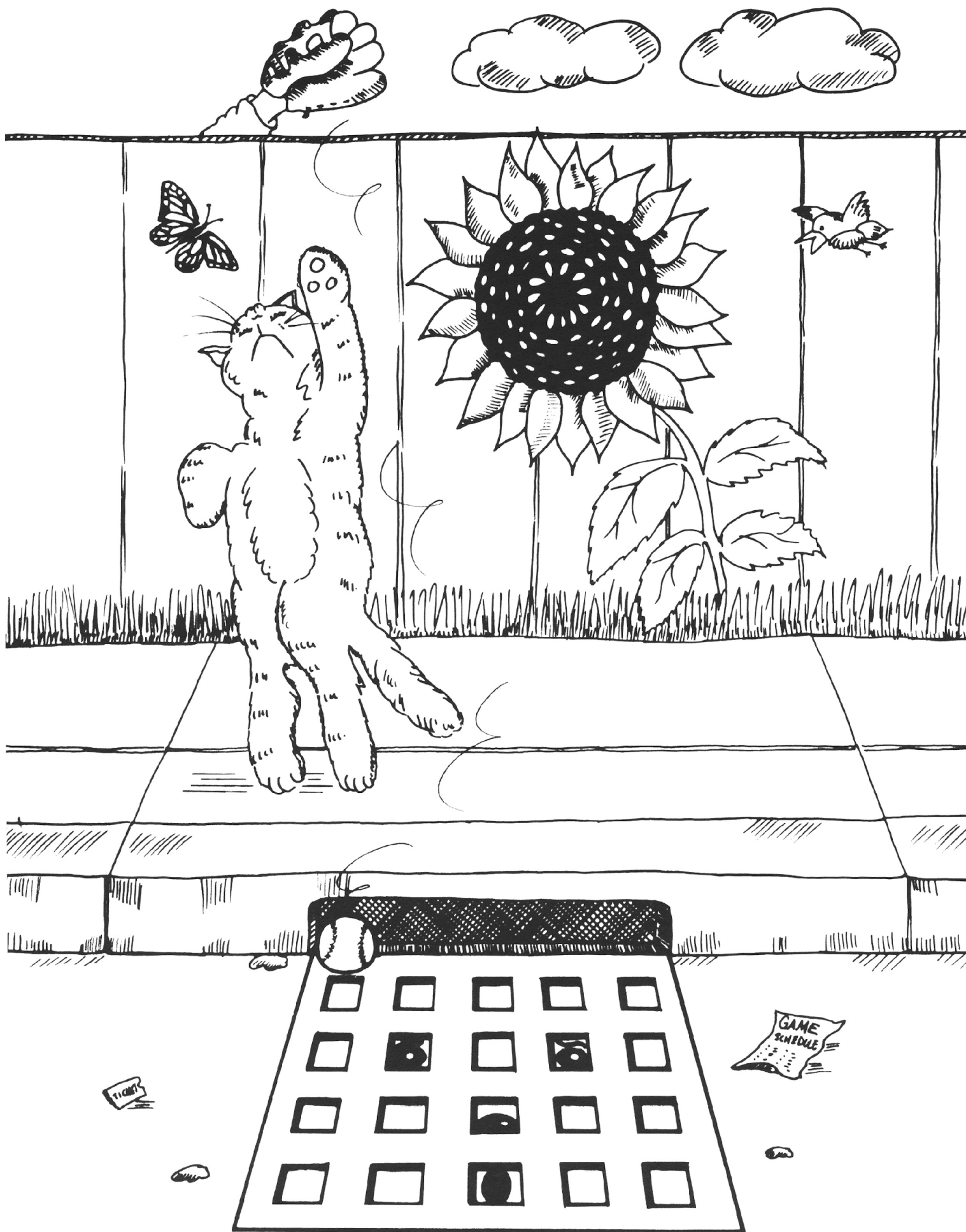




Cusas qui ta atingim tudu
ivernu e outonu,
E um sinal certu di
primaveru quandu un bola
ta corri.

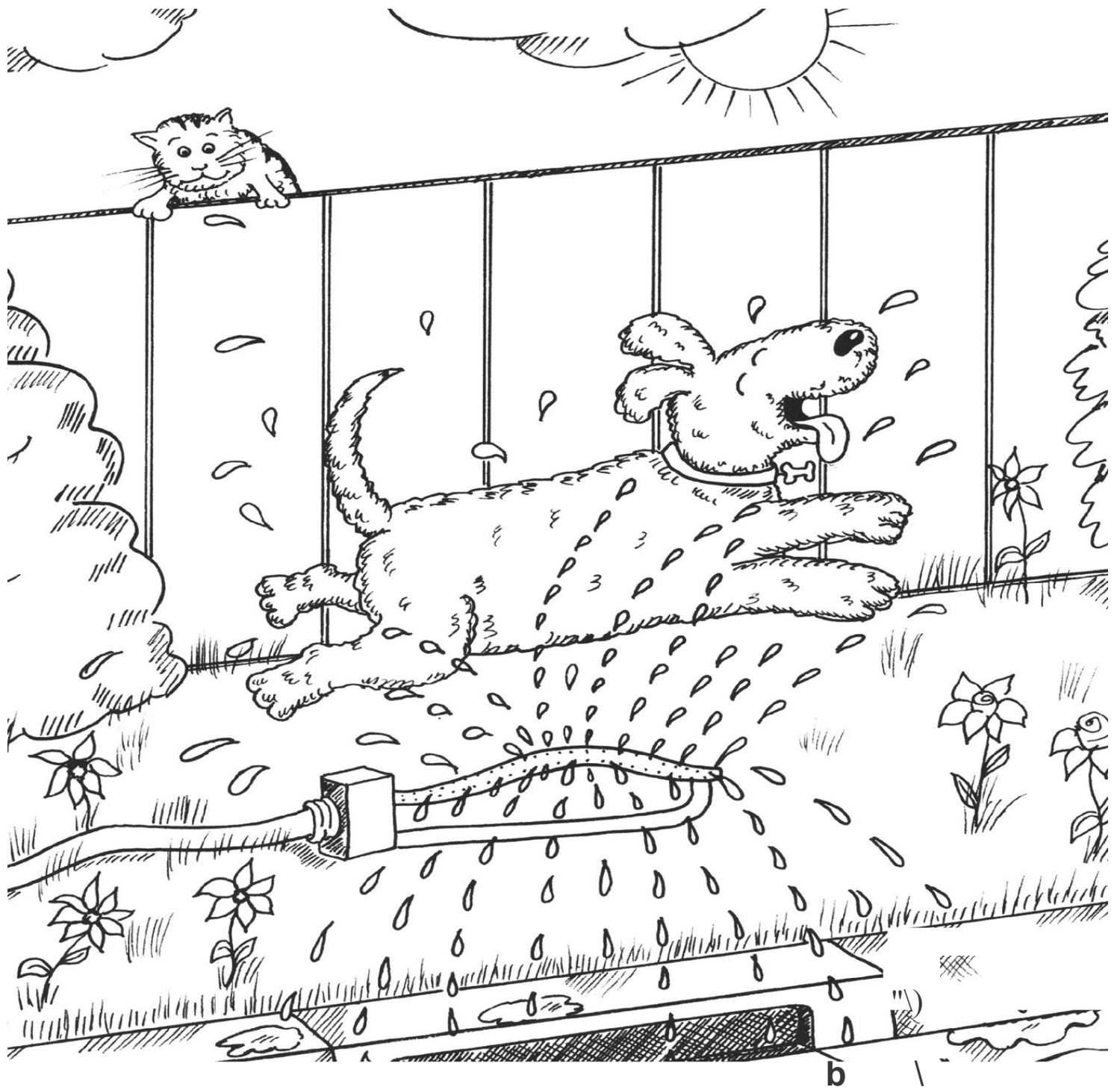
Na parki, mininus ta brinca mas
txeu, ma na skola tambe, ku
tempo más quenti e txeru sabi
di flôris.





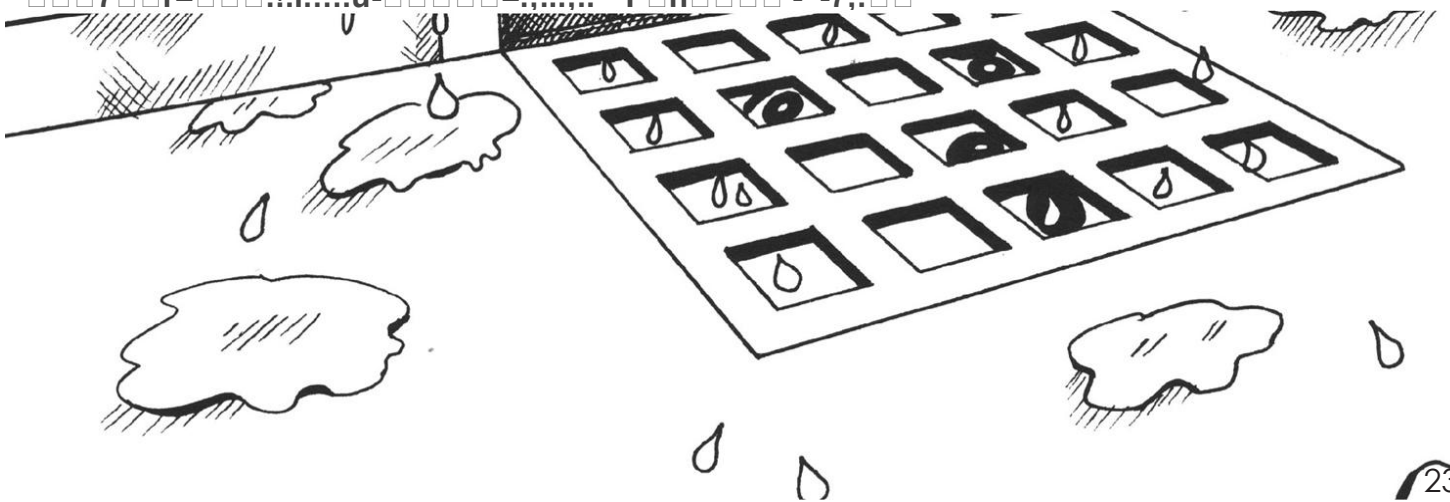
Primavera dja txiga, sta
txobi mutu mas txeu,
Unton na nha grelha
agu sta dimas!

Di mangueras ta sai mas águ ki
ta rega grama na txon, e na
primavera vizinhos ta corda
cedu pa rega.



1/1

□□□7□□r=□□□.!.l.:.u-□□□□□=,:.:. ""F□n□□□□'- '-7.:□□



O ki verao txiga, mininus ta sai de scola, es
ta bai parki undi tem um piscina grandi.

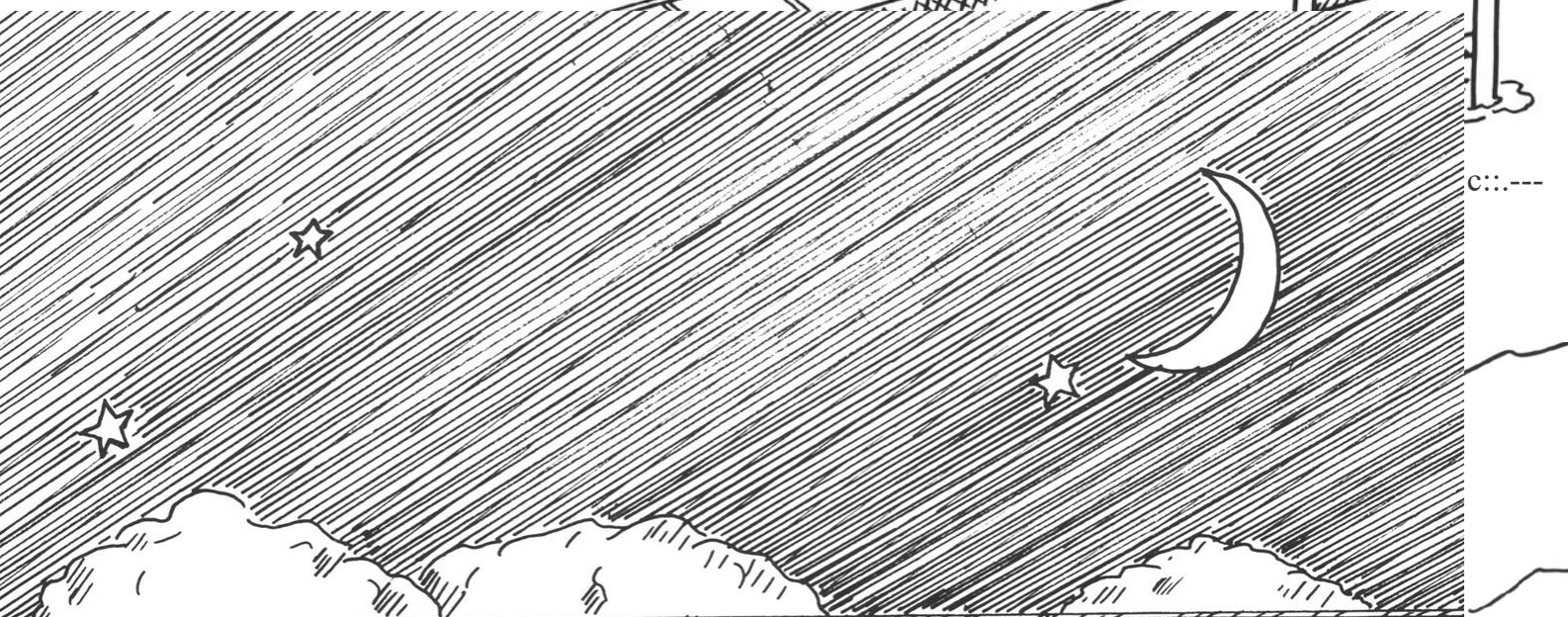
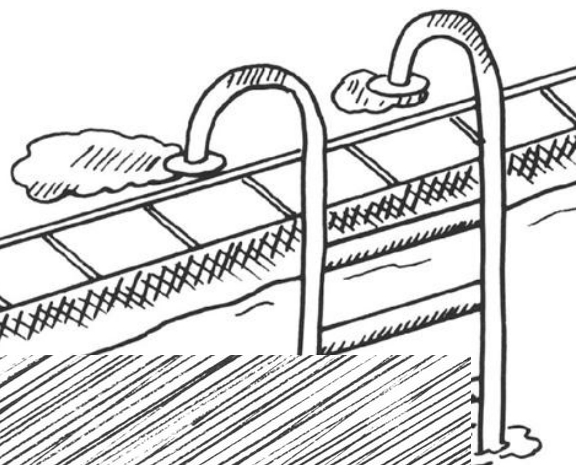
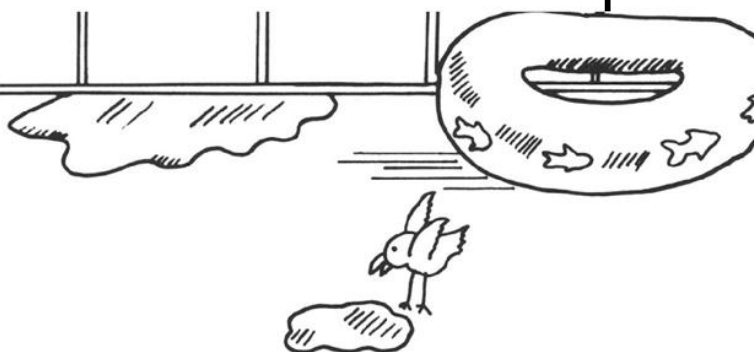
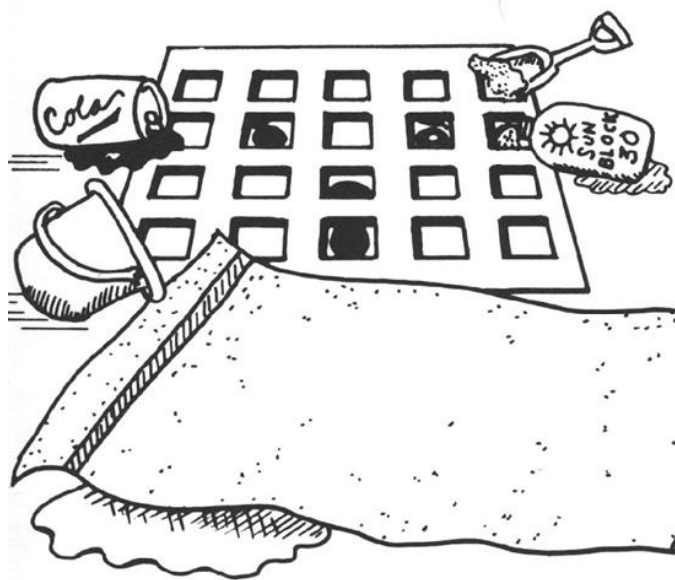
Um toadja e um brinquedu
perdidu na águ passa na mi
hoji, Alguem staba modjadu,
cheiu friu e sem nada pa
brinca.





REGRAS DI PISCINA

- N'ka pode kori •N'ka mergudja na parti rasi di piscina
- N'ka djita lixu •N'ka entupi ralu di tempesta



Ku dias cada bes mas cumpridu,
catxor ta pasiadu ti nove hora
noti, e tem mas coco di catxor na
calcada ki ta caba pa ser dimeu.

Unton, cal e nha objectivu li ta fala sem para?
Cuse que ta significa tudu quei pa bo?

Ondi qui isso ta bai?
N' tem certeza ma
bo ta pergunta,
Explika quei gossi li
ca e tarefa nada
facil.





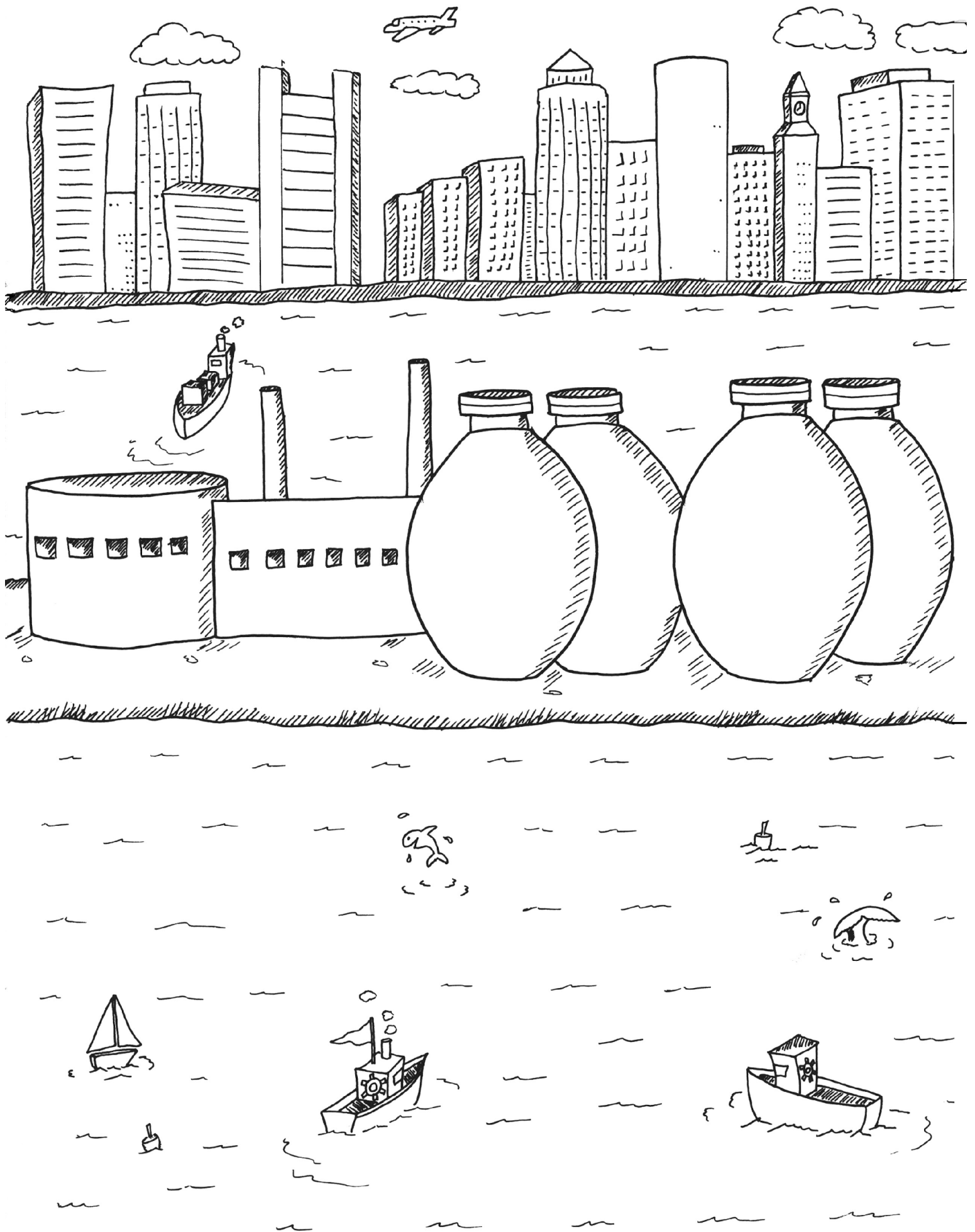
Dipos di txuba otus cusas ta
dixi pa nha greta, E ta viaja
pa dentu d' canos, na un
viagi retu e diretu.

Nalguns cidades, tudu ques
cukas li ta bai pa um
estaçon di tratamentu di
esgotu, águ é limpadu
quimicamente e virá
efluenti.*

Mas na maior parte di
cidadis e vila, cuse quin
sta bem flau é verdade,
tudu es água e sujidade ta
flui pa água azul!

*efluenti - água residuál 'limpada' ou líquido final ki sa ta saí di un
planta di tratamentu.





Pertu bu kasa, ten águ, podi
ser um rbera, lagoa ou lagu,
ki ta recebi tudo txuba e
cusas quin ta leba.

Kusas mo sujeira fodjas e
recicladu di volta pa terra,
kusas mo lixo e lixo ca tem
que nanci otu bes!

Es kusas é feito pa alguém e
es ca podi ser quebradu, Es
lixo ta fica prindadu pa sempre,
pa polui águ di bu zona!

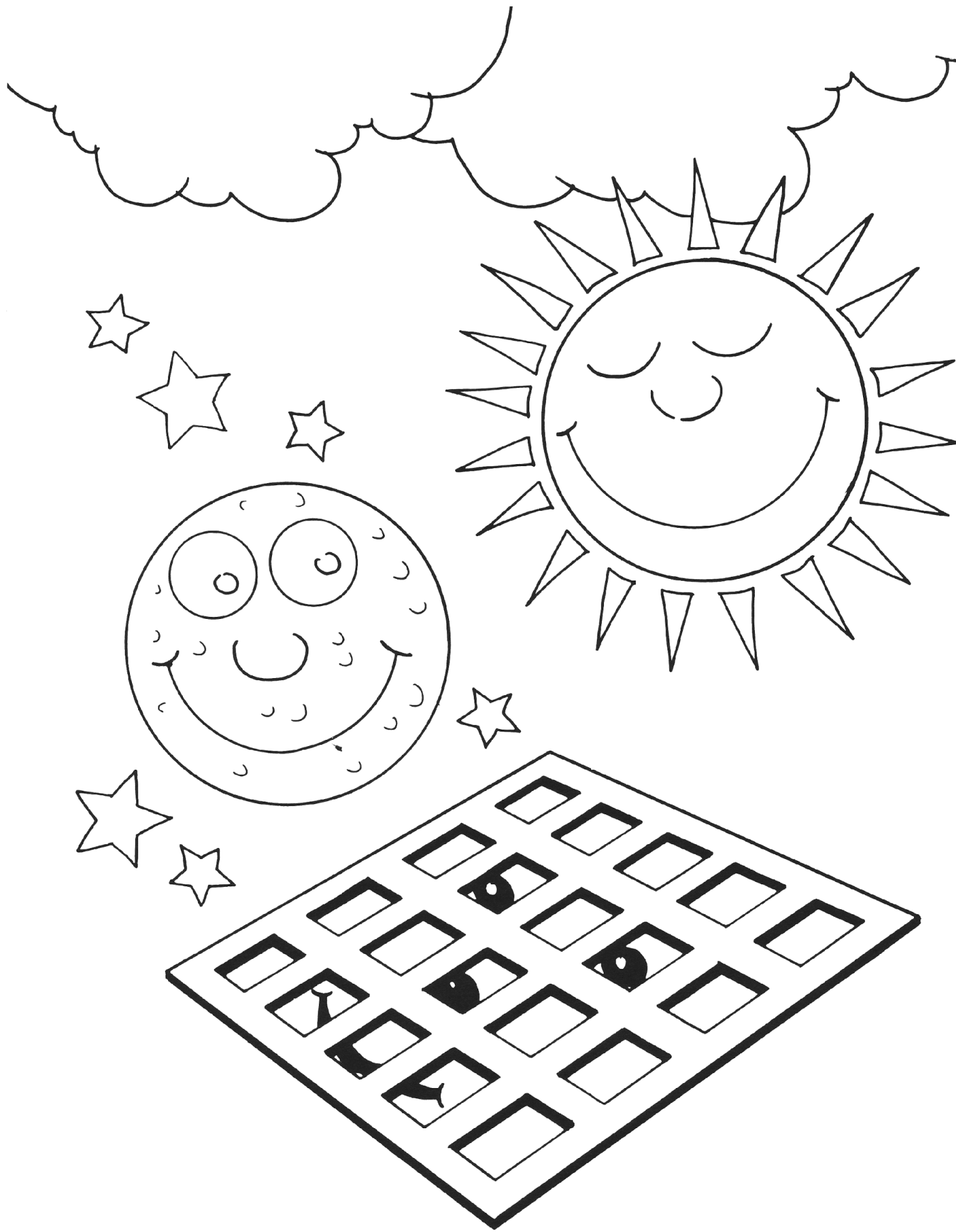




Unton, di próximu bes ki
bu bem spiam, mostrain
ma bu ta importa ku mi,
Dipos di lê es poema, di
certeza bu ta fica mas
atentu.

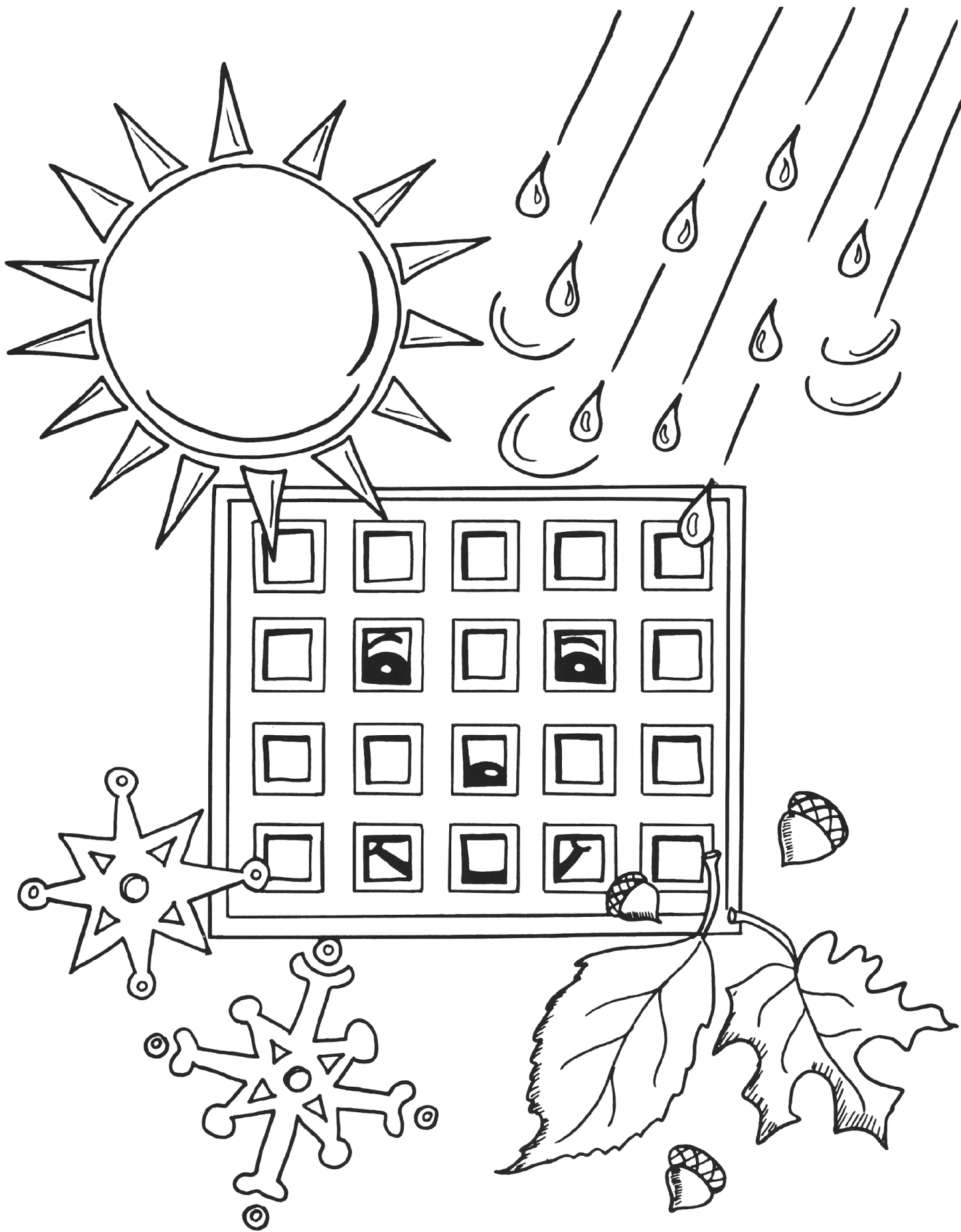
Nha trabadju e importanti,
seja na janeiro ou na
junho, pa luz di sol ou pa
luz di lua.



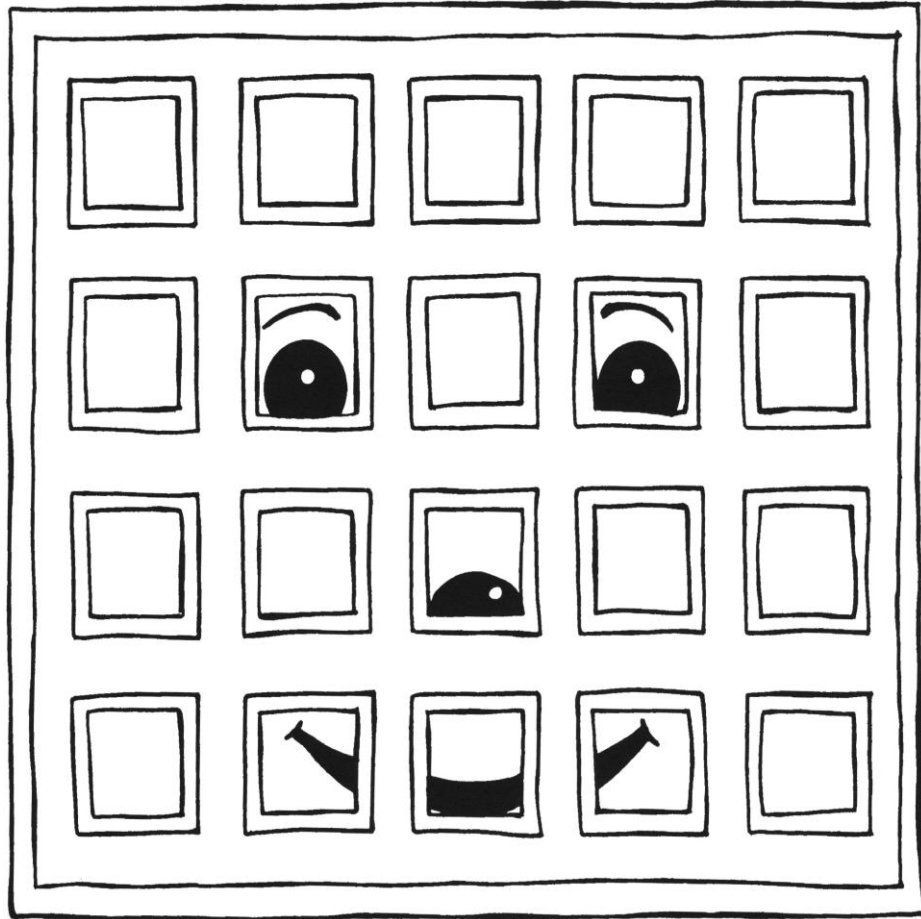


Queli e nha stória -
Mi e um ralu de drenu pa tudu estacon,
Um ta manti ruas sem lixo, limpu e secu, saúdi e
segurança e nha razon!

Fim

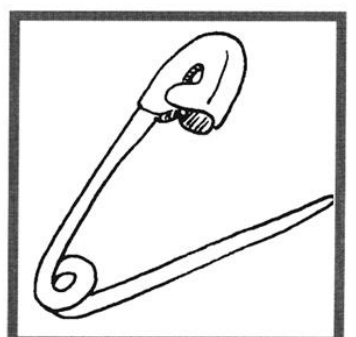
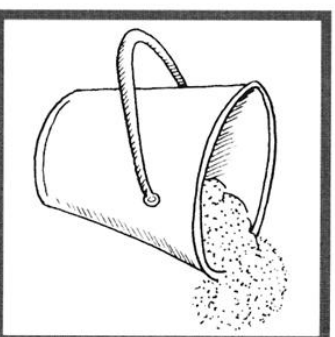
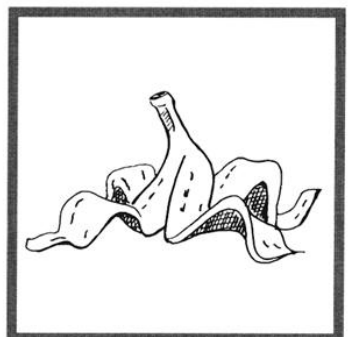
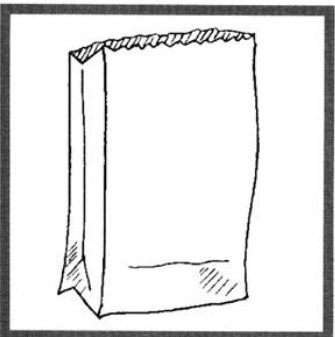
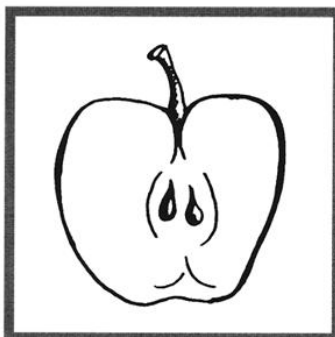
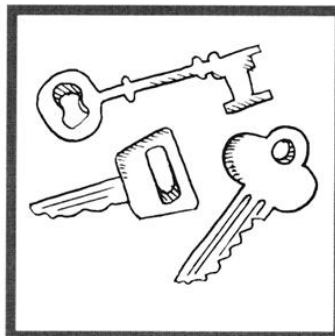
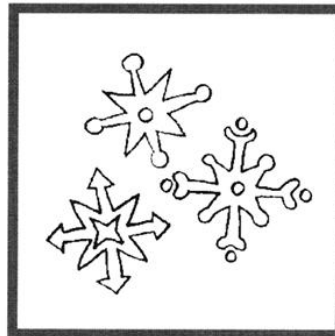
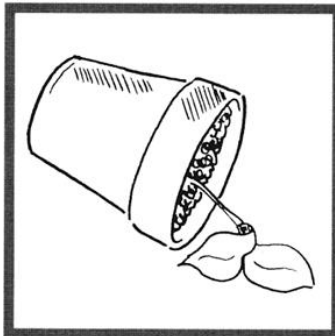


Modi qui e Dwayne? Usandu objetus ki nu conxi, cima clips di papel ou barbanti, midí altura e largura di Dwayne.

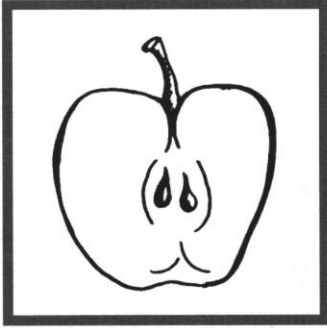
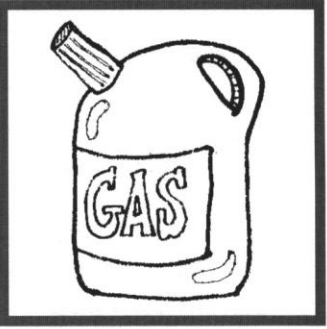
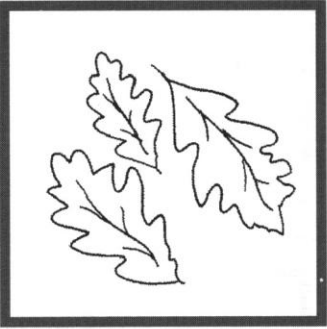
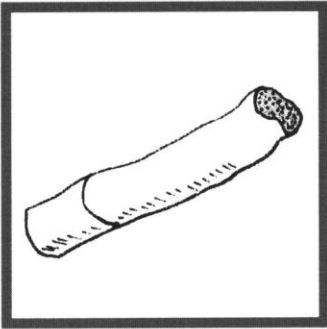


Cuse qui bu discobri sobri Dwayne?

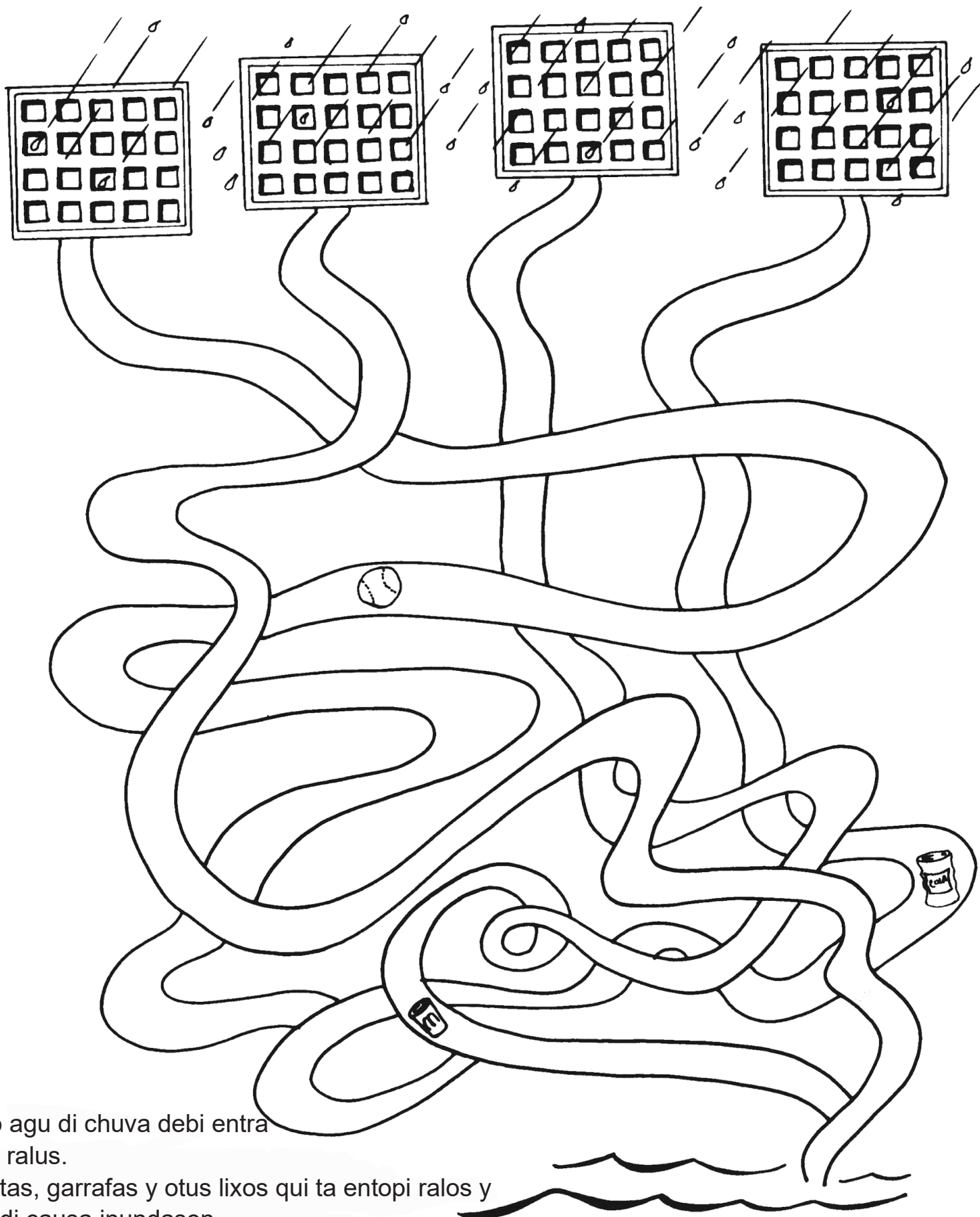
Li sta alguns cusas qui podi caba cu um sgoto di txuba. Cal des nu podi considera siguru pa Dwayne i pa meio ambiente?



Pensa ma bo é un di ques objetus qui sta li di baxu. Kontanu ou screvi stória di moqui bu passa pa Dwayne, e bu entra na tubo de drenagem.



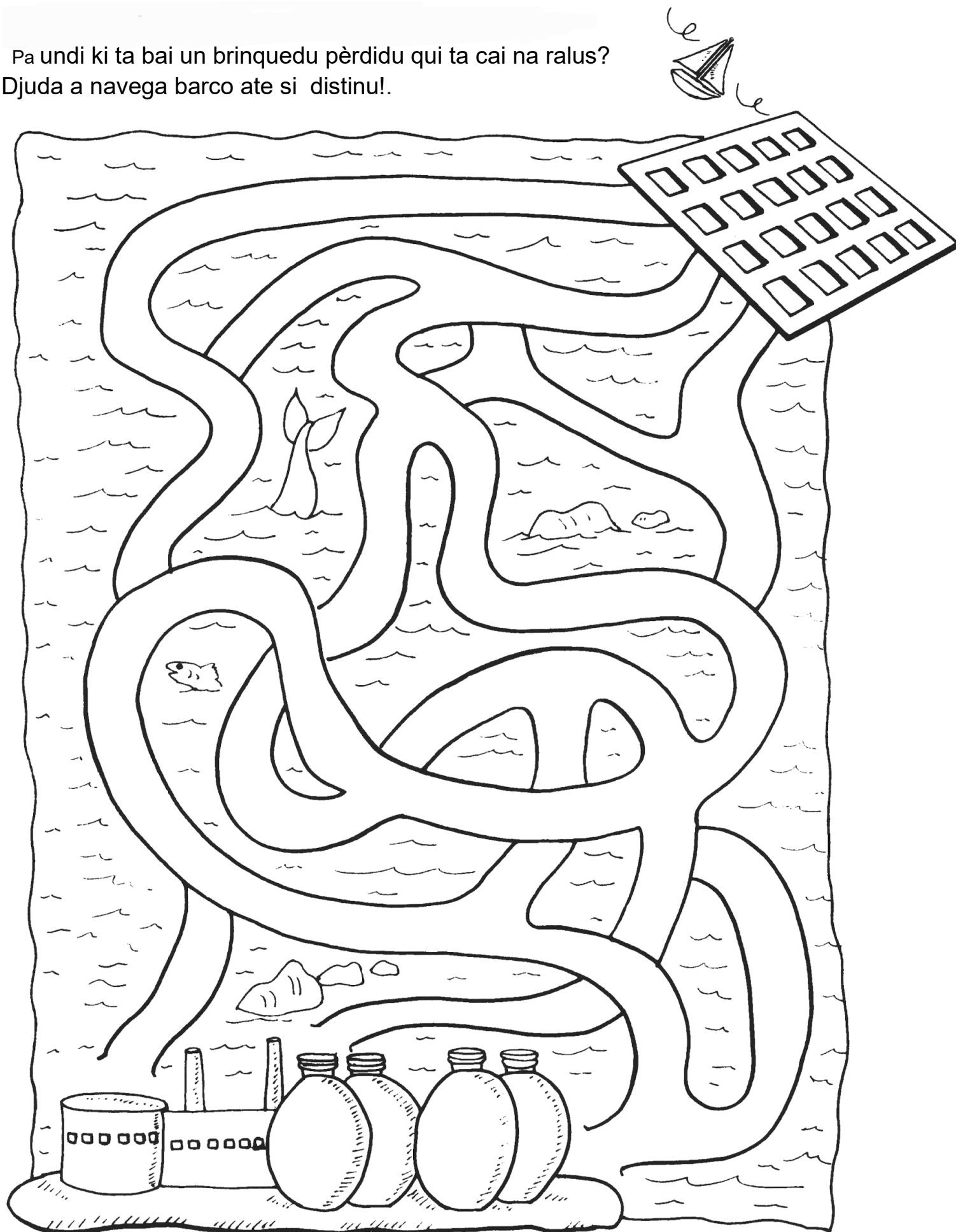
Encontra li quel drenu di tempestadi qui teni um caminho claro de inicio a fim.



So agu di chuva debi entra
na ralus.

Latas, garrafas y otus lixos qui ta entopi ralos y
podi causa inundason.

Pa undi ki ta bai un brinquedu pèrdidu qui ta cai na ralus?
Djuda a navega barco ate si distinu!.



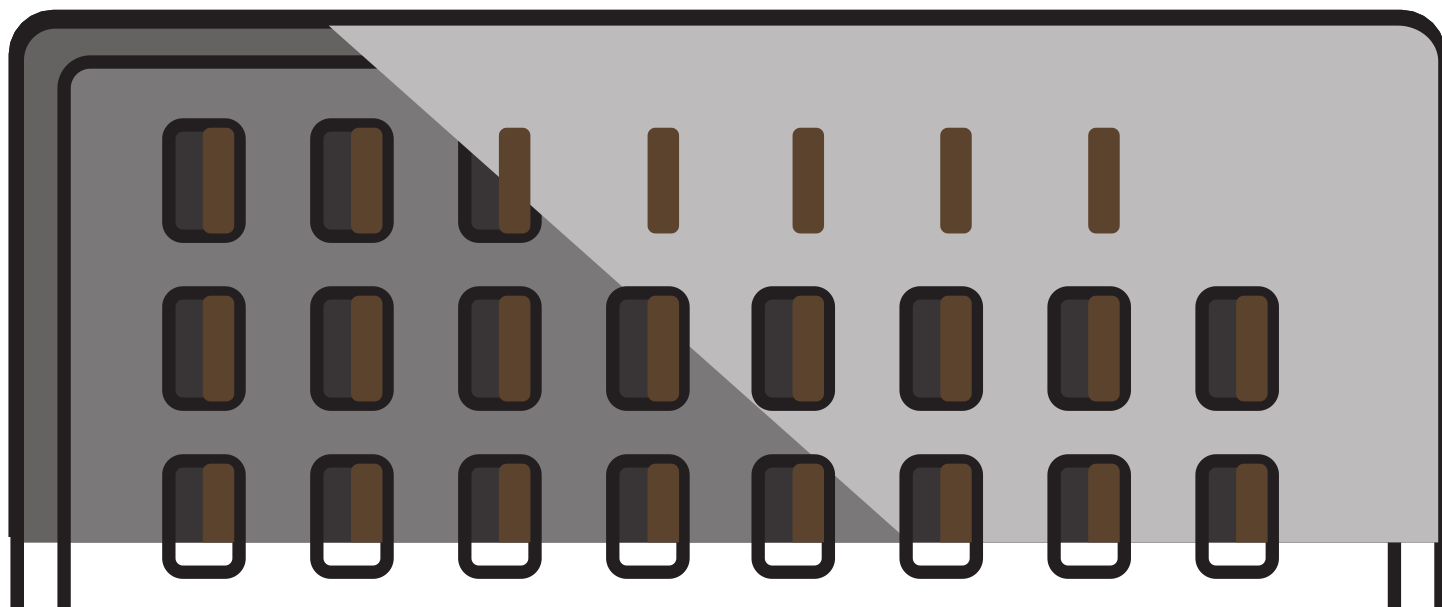




Prodjidu pa

MASSACHUSETTS WATER RESOURCES AUTHORITY

Deer Island
33 Tafts Avenue
Boston, MA 02128
www.mwra.com



UN DRENO PA TUDO ESTAÇON

Escrito pa Donna Papapietro. Ilustrado e desenhado pa Rita Berkeley pa programa di Edukason di MWRA. Direitos aural © 1996 pa Autoridade di Recursos Hidricos di Massachusetts. Todos direitos reservadu. Nha parátu di es publikason pode ser reimprimidu, traduzidu, ou transmitidu di nenhum forma sem permishon por escrito di Autoridade di Recursos Hidricos di Massachusetts.

